



## **I. Condizioni generali di contratto e informazioni al cliente**

### **§ 1 Termini e condizioni di base**

(1) Le seguenti condizioni generali si applicano a tutti i contratti conclusi da Voi con Noi in qualità di prestatore di servizi (HT CONNECT GmbH & Co. KG) tramite il sito internet [www.pvc-welt.de](http://www.pvc-welt.de). Salvo diversamente concordato, non è prevista l'applicazione di condizioni proprie da Voi utilizzate.

(2) Il consumatore, ai sensi dei seguenti regolamenti, è qualsiasi persona fisica che concluda un negozio giuridico a scopi che non possono essere attribuiti né alla sua attività commerciale né alla sua attività professionale autonoma. Il professionista è qualsiasi persona fisica o giuridica oppure una società di persone con capacità giuridica che nella conclusione di negozi giuridici agisce in esecuzione della propria attività professionale autonoma o commerciale.

### **§ 2 Conclusione del contratto**

(1) L'oggetto dell'accordo è la vendita di beni materiali. Le nostre offerte su Internet sono libere e non costituiscono un'offerta vincolante per la stipula di un contratto.

(2) Potete ricevere un'offerta (ordine) vincolante all'acquisto tramite il sistema di acquisto online. I beni da acquistare saranno inseriti nel carrello. Potete vedere e modificare il contenuto del carrello in qualsiasi momento tramite l'apposito pulsante sulla barra degli strumenti. Dopo aver raggiunto la pagina "Cassa" e aver inserito i dati personali, di pagamento e di spedizione, tutti i dati dell'ordine vengono nuovamente mostrati sulla pagina informativa dell'ordine. Prima di inviare l'ordine, avete l'opzione di ricontrollare tutte le informazioni ed effettuare modifiche (tramite la funzione "indietro" del browser di internet) e finalizzare l'acquisto. Inviando l'ordine tramite il pulsante "Compra ora", sottoscrivete un accordo vincolante con Noi. Riceverete poi un'email automatica, indicante la ricezione del vostro ordine, il che non comporta ancora la conclusione del contratto.

(3) L'accettazione dell'offerta (e quindi la conclusione del contratto) avviene tramite fatturazione o spedizione della merce. Ciò avviene solitamente entro i tempi di elaborazione e consegna specificati. Qualora non abbiate ricevuto alcuna comunicazione, non siete più vincolati al vostro ordine. In tal caso, i pagamenti già emessi saranno rimborsati immediatamente.

In caso di fatturazione anticipata (esclusivamente per le aziende) ci atteniamo al prezzo indicato sulla fattura per un massimo di 7 giorni. In caso di ritardo nel pagamento, ci riserviamo il diritto di adeguare il prezzo.

(4) L'elaborazione dell'ordine e la trasmissione di tutte le informazioni necessarie ai fini della conclusione del contratto avvengono via e-mail in modo parzialmente automatizzato. Accertatevi che l'indirizzo di posta elettronica depositato presso di noi corrisponda, che la ricezione della posta sia sicura e, in particolare, che non sia bloccata dal filtro anti-spam.

### **§ 3 Diritto di ritenzione, riserva della proprietà**

(1) Potete esercitare il diritto di ritenzione limitatamente a pretese riguardanti lo stesso rapporto contrattuale.

(2) I prodotti restano di nostra proprietà fino al pagamento completo del prezzo d'acquisto.

(3) Le seguenti condizioni si applicano nel caso di professionisti:

a) Ci riserviamo il diritto di proprietà sui beni fino al saldo completo di tutti i crediti derivanti dal rapporto commerciale in corso. Prima del trasferimento della proprietà dei beni sotto riserva non sono ammissibili la costituzione di pegno o il trasferimento di garanzie.

b) Potrete rivendere i beni nell'ambito dell'attività commerciale. In tal caso saranno ceduti a Noi da subito tutti i crediti pari all'importo di fatturazione che matureranno dalla vendita; Noi ne accetteremo la cessione. Continuerete ad essere autorizzati all'incasso del credito. Qualora gli obblighi di pagamento non siano stati rispettati, ci riserviamo comunque il diritto di incassare i crediti direttamente.

c) In caso di giunzione o miscelazione dei beni sotto riserva acquisiremo, al momento della lavorazione, la comproprietà sul nuovo prodotto in modo proporzionale al rapporto del valore di fatturazione dei beni sotto riserva rispetto agli altri oggetti lavorati.

d) Ci obblighiamo a svincolare le garanzie a Noi dovute su vostra richiesta, nella misura in cui il valore realizzabile dalle nostre garanzie superi i crediti garantiti di oltre il 10%. La scelta delle garanzie da sbloccare spetta a Noi.

#### **§ 4 Garanzia**

(1) Valgono i diritti di garanzia legale per vizi.

(2) Limitatamente ai professionisti, in deroga al comma 1, vale quanto segue:

a) Come caratteristica dei beni valgono come concordate solo le nostre indicazioni e la descrizione del prodotto del produttore, ma non altri tipi di pubblicità, elogi pubblici ed esternazioni del produttore.

b) Siete obbligati a controllare immediatamente i beni e a verificare con la dovuta accuratezza eventuali variazioni di qualità e quantità e a segnalarci difetti evidenti per iscritto entro 7 (sette) giorni dalla ricezione; al fine del rispetto dei termini è determinante un invio tempestivo. Ciò vale anche per vizi occulti determinati successivamente a partire dalla scoperta degli stessi. In caso di violazioni dell'obbligo di controllo e reclamo sono esclusi i diritti di garanzia.

c) In caso di vizi prestiamo garanzia a nostra discrezione, sotto forma di miglioria o di fornitura sostitutiva. Qualora l'eliminazione del difetto non sia possibile, potete scegliere a vostra discrezione se richiedere una riduzione del prezzo oppure recedere dal contratto. Salvo particolari casi derivanti dalle caratteristiche dell'articolo, del difetto o per altre circostanze, l'eliminazione del vizio viene considerata non riuscita dopo il secondo tentativo. In caso di miglioria non siamo obbligati ad assumere i costi maggiorati che scaturiscono dal trasferimento della merce in un luogo diverso dal luogo di adempimento, laddove il trasferimento non corrisponda all'uso conforme della merce.

d) Il termine di garanzia legale è di un anno a partire dalla consegna dei beni. Il periodo di garanzia abbreviato non si applica per danni causati colpevolmente e a Noi imputabili per danni che causino la morte, lesioni al corpo o danni alla salute o per danni causati intenzionalmente o per grave negligenza o dolo, né per i diritti di regresso secondo i §§ 478, 479 BGB (Codice civile tedesco).

#### **§ 5 Rifiuto di accettare, resi da parte dell'acquirente e mancato ritiro nel centro di raccolta**

Le spese di spedizione non saranno rimborsate in caso di rifiuto di accettazione, poiché si tratta di una violazione della sezione §433 (2) del codice civile tedesco "...l'acquirente è tenuto a pagare il prezzo di acquisto concordato al venditore e ad accettare l'articolo acquistato...".

In caso di rifiuto di accettare la merce o di un reso anticipato, l'acquirente non accetta l'articolo ed è responsabile dei costi sostenuti. Inoltre, non può essere esercitato alcun diritto di recesso.

La spedizione del reso all'interno della Germania sarà a carico dell'acquirente e sarà di € 8,00 lordi.

La spedizione del reso dall'Austria sarà a carico dell'acquirente e sarà di minimo € 8,00 lordi per ogni pacco e dipenderà dal volume e dal peso.

La spedizione del reso all'interno della Germania di merce voluminosa o spedizioni extra-large (ad es. pallet, bancali o grosse bobine) sarà a carico dell'acquirente e sarà di €95,20 lordi.

La spedizione del reso dall'Austria di merce voluminosa o spedizioni extra-large (ad es. pallet, bancali o grosse bobine) sarà a carico dell'acquirente e sarà di minimo €95,20 lordi e dipenderà dal volume e dal peso.

Se il corriere non arriva all'indirizzo di consegna specificato, la consegna può essere depositata in un centro di raccolta GLS per il ritiro. La consegna verrà lasciata nel magazzino per un max. di 5 (cinque) giorni lavorativi. Riceverete all'indirizzo email specificato informazioni al riguardo sia da parte di GLS che da parte nostra. Il pacco ci verrà restituito dopo 5 (cinque) giorni lavorativi. Le spese di spedizione non saranno rimborsate o detratte in caso di consegna gratuita, attualmente € 4,90 lordi - all'estero in conformità con i costi di spedizione indicati. La spedizione di ritorno sarà addebitata all'acquirente.

Se lo spedizioniere non incontra l'acquirente alla data concordata, non verrà effettuato un ulteriore tentativo di consegna. Un nuovo tentativo è possibile solamente tramite costi aggiuntivi, che verranno addebitati all'acquirente prima che l'ulteriore tentativo di consegna avvenga. I costi aggiuntivi dipendono dalla società di consegna e non possono essere definiti come importo forfettario. Se l'acquirente rifiuta i costi aggiuntivi per la nuova consegna o se l'acquirente non è raggiungibile entro 2 giorni lavorativi dal primo tentativo di consegna (all'indirizzo e-mail del conto cliente), la merce viene restituita. La restituzione della merce tramite spedizione (merce lunga, merce pallet o/e merce ingombrante) verrà fatturata all'acquirente e ammonta all'interno della Germania a 95,20€ lordi, in Austria a 154,90€ lordi, in Danimarca a 202,30€ lordi. Lo stoccaggio della merce presso lo spedizioniere non è possibile.

Le consegne di merce voluminosa o extra large tramite spedizioniere sono DAP Incoterms 2020 franco marciapiede/bordo strada. Nel caso di merci lunghe o grosse bobine è necessario un aiuto durante lo scarico.

In caso di consegne extra large l'indirizzo di consegna viene chiarito in anticipo in genere telefonicamente o per email dal nostro personale specializzato. Questo servizio è gratuito per l'acquirente.

Una modifica dell'indirizzo di consegna è possibile solamente se si è scelta la modalità di pagamento "bonifico bancario".

L'ordine di trasporto da noi emesso alla compagnia di spedizioni esecutrice non può essere modificato dal cliente dopo che l'ordine sia stato spedito.

Modificando l'indirizzo di consegna in un secondo momento, il cliente effettua un nuovo ordine con la compagnia di spedizioni. Eventuali costi aggiuntivi sono interamente a carico del cliente o del destinatario.

A causa del nuovo ordine o degli accordi presi tra il destinatario e la compagnia di spedizioni o l'agente della compagnia di spedizioni, il mittente non può essere ritenuto responsabile. Il rischio di danni e perdite viene trasferito al destinatario in conformità con gli accordi accessori.

## **§ 6 Ordine aggiuntivo, modifica dell'ordine**

Metodo di pagamento Bonifico bancario: se il pagamento non è ancora stato effettuato, è possibile integrare un ordine aggiuntivo o modificare quello esistente, ma soltanto se si è scelta la modalità di pagamento "bonifico bancario". Se il pagamento è già stato effettuato e l'ordine si trova già in processo di elaborazione, non è possibile effettuare alcuna modifica.

Con altri metodi di pagamento non è possibile unire due ordini o effettuare modifiche.

Se il pagamento è già stato effettuato e l'ordine si trova già in processo di elaborazione, non è più possibile cancellare l'ordine.

## **§ 7 Responsabilità**

(1) Noi garantiamo rispettivamente in modo illimitato per danni che causino la morte, lesioni al corpo o danni alla salute. Altresì garantiamo senza limitazione per dolo e grave negligenza, in caso di occultamento di un vizio, nel caso di assunzione della garanzia per le caratteristiche dell'oggetto di vendita e in tutti altri casi regolati dalla legge.

(2) La responsabilità per vizi nell'ambito della garanzia legale si basa sul rispettivo regolamento riportato nella nostra Informazione al cliente (Parte II) e Condizioni generali (Parte I).

(3) In caso di violazione di obblighi contrattuali fondamentali, la nostra responsabilità in caso di colpa lieve è limitata ai danni contrattuali tipici prevedibili. I danni contrattuali essenziali sono obblighi essenziali che scaturiscono dalla natura del contratto, la cui violazione compromette il raggiungimento dello scopo contrattuale, nonché gli obblighi che il contenuto del contratto ci impone al fine di raggiungere lo scopo contrattuale, il cui adempimento rende possibile l'esecuzione regolare del contratto e sul cui rispetto può confidare regolarmente.

(4) In caso di violazione di obblighi contrattuali non essenziali, si esclude la responsabilità per violazioni causate da colpa lieve.

(5) Allo stato attuale, la comunicazione dei dati tramite Internet non può essere garantita in qualsiasi momento e/o senza errori. Pertanto non rispondiamo né della disponibilità permanente né di eventuali interruzioni di disponibilità del sito Internet e dei servizi ivi offerti.

## **§ 8 Legge applicabile, luogo di adempimento, foro competente**

(1) Vale il diritto tedesco. Per i consumatori questa legge vale solo se la tutela concessa non venga sottratta dalle disposizioni vincolanti del diritto dello stato di residenza abituale del consumatore (principio della prevalenza della norma più favorevole).

(2) Il luogo di adempimento per tutte le prestazioni ai rapporti commerciali con Noi e il foro competente è la nostra Sede, qualora Voi non siate un consumatore ma un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico oppure un patrimonio separato di diritto pubblico. Lo stesso vale qualora Voi non abbiate un foro competente generale in Germania o nell'Unione Europea o se il domicilio o la residenza abituale non siano noti al momento della citazione in giudizio. Rimane salva la facoltà di rivolgersi al tribunale di un altro foro competente.

(3) Le disposizioni della Convenzione sulla vendita internazionale di beni sono espressamente non applicabili.

## **II. Informazioni al cliente**

### **1. Identità del venditore**

HT CONNECT GmbH & Co. KG  
Norisstraße 4  
91257 Pegnitz  
Germania

Telefono: +49 9241 9109100  
E-Mail: info@ht-connect.de

La Commissione europea fornisce una piattaforma per la risoluzione alternativa extra-giudiziale delle controversie, accessibile sul sito <http://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=IT>.

### **2. Informazioni relative alla formulazione del contratto**

Le fasi tecniche della stipula del contratto, la stipula stessa e le possibilità di correzione avvengono in conformità della sezione § 2 delle nostre Condizioni Generali (Parte I).

### **3. Lingua contrattuale, salvataggio del testo contrattuale**

3.1. La lingua contrattuale è il tedesco.

3.2. Il testo contrattuale completo non viene conservato presso di Noi. Prima dell'invio dell'ordine attraverso il carrello online i dati contrattuali possono essere stampati mediante la funzione di stampa del browser oppure salvati elettronicamente. Dopo il ricevimento dell'ordine da parte nostra i dati di ordinazione, le informazioni prescritte per legge per contratti di vendita a distanza e le Condizioni Aziendali generali vengono reinviolate a Voi via mail.

3.3. Per richieste di preventivo al di fuori del sistema del carrello online, riceverete tutti i dati del contratto insieme ad un'offerta vincolante tramite e-mail, che potrete stampare o salvare elettronicamente.

### **4. Caratteristiche principali della merce o del servizio**

Le caratteristiche fondamentali della merce e/o dei servizi si trovano nella descrizione dell'articolo e nelle indicazioni integrative sulla nostra pagina internet.

### **5. Prezzi e modalità di pagamento**

5.1. I prezzi riportati nelle rispettive offerte, così come i costi di spedizione, rappresentano prezzi complessivi. Contengono tutte le componenti del prezzo, comprese tutte le imposte.

5.2. Le spese di spedizione maturate non sono comprese nel prezzo di acquisto e possono essere richiamate mediante un apposito pulsante nel nostro sito internet, oppure nella rispettiva pagina dell'articolo, vengono riportate separatamente durante l'elaborazione dell'ordine e sono a Vostro carico, salvo nei casi in cui sia garantita la consegna senza spese di spedizione.

5.3. Le modalità di pagamento messe a vostra disposizione sono specificate in una pagina apposita del nostro sito internet oppure nella rispettiva descrizione dell'articolo.

5.4. Qualora non diversamente specificato per singole modalità di pagamento, i diritti al pagamento risultanti dal contratto stipulato scadono subito.

### **6. Termini di consegna e spedizione**

6.1. La consegna avviene con il corriere GLS per le merci che possono essere spedite come pacco oppure con una compagnia di spedizioni per le merci che non possono essere spedite come pacco. Il tempo di consegna della merce che può essere spedita come pacco (senza aver selezionato l'opzione Express) è di massimo 4 giorni, tuttavia se gli ordini vengono ricevuti entro le 14:00 e anche il pagamento è già stato ricevuto, essi vengono generalmente spediti nello stesso giorno. Le consegne tramite spedizionieri hanno una durata di 4-6 giorni lavorativi, tuttavia la Vostra mancata disponibilità alla consegna può avere un impatto negativo sulla durata.

6.2.1. Qualora siate consumatori è stabilito per legge che il rischio della perdita o del deterioramento involontario della merce venduta durante la spedizione passa al cliente solo al momento della consegna della merce, indipendentemente dal fatto se la spedizione sia assicurata o meno. Questo non vale se avete incaricato autonomamente una ditta di trasporti non nominata da Noi oppure una persona responsabile dell'esecuzione della spedizione.

6.2.2. Se si sceglie un indirizzo di consegna per la spedizione che non rappresenta l'indirizzo finale e la merce viene rinviata (ad es. tramite il servizio di consegna), non saremo responsabili per il deterioramento accidentale o danni causati dalla nuova spedizione. In questo caso, assicuratevi che la merce sia verificata per eventuali danni e che l'indirizzo di consegna indicato sia corretto. Un deterioramento della merce o un danno, che viene determinato dopo l'inoltro a un nuovo indirizzo di consegna, non sono a nostro carico.

Se siete un imprenditore la fornitura e la spedizione avvengono a vostro rischio e pericolo.

### 6.3. Trasmissione dei dati al nostro partner logistico

I dati dell'indirizzo forniti verranno utilizzati per inviare la merce ordinata e verranno inviati al nostro partner logistico. Per utilizzare i seguenti servizi offerti dal nostro partner logistico, è necessario trasmettere anche l'indirizzo e-mail fornito:

- FlexDelivery – opzione di consegna
- Notifica del periodo di consegna previsto per la spedizione
- Rilascio di autorizzazione al deposito

Nel caso venga rilasciata un'autorizzazione al deposito al partner logistico o esista già un'autorizzazione, il rischio o la responsabilità passano al firmatario dell'autorizzazione oppure al cliente e ci solleva dalla responsabilità per eventuali perdite o danni.

Per utilizzare i seguenti servizi offerti dal nostro partner logistico, è necessario trasmettere anche il numero di telefono fornito:

- Consegna tramite spedizioniere

Inviando l'ordine oppure accettando un'offerta vincolante tramite il pulsante "compra ora", ci viene concessa l'autorizzazione a trasmettere i dati necessari ai nostri partner logistici.

### 6.4. Annullamento di un ordine non pagato

Al momento dell'ordine attraverso il nostro negozio online, gli articoli e le quantità corrispondenti vengono prenotati. Gli ordini non pagati bloccano le nostre scorte, per questo motivi gli ordini per cui dopo sette giorni non è ancora stato ricevuto un pagamento, verranno annullati automaticamente. Tuttavia, è possibile riattivare l'ordine in qualsiasi momento.

Annullando l'ordine, gli articoli o le quantità riservati da questo ordine vengono nuovamente messi in vendita e possono essere acquistati da altri clienti. Se il pagamento viene effettuato dopo l'annullamento o la riattivazione di un ordine, il tempo di spedizione desiderato non può più essere garantito perché gli articoli o le quantità desiderati potrebbero essere già stati acquistati da altri clienti.

## 7. Diritto di garanzia legale per vizi

7.1. La responsabilità per difetti dei nostri prodotti si basa sulla sezione "Garanzia" nelle nostre Condizioni Generali (Parte I).

7.2. Come consumatore siete pregati di controllare la merce al momento della consegna per verificare la completezza, la presenza di difetti evidenti e di danni di trasporto e di comunicare eventuali reclami il prima possibile a Noi e allo spedizioniere. In caso di omissione ciò non ha effetto sui diritti di garanzia legali.

## 8. Risoluzione delle controversie alternativa

Il venditore non è obbligato e in linea generale non è disposto a partecipare a una procedura di risoluzione delle controversie dinanzi a un collegio arbitrale dei consumatori.